

NIETZSCHE

DE LA VÉRITÉ ET DU MENSONGE AU SENS EXTRA-MORAL

TRADUCTION
INÉDITE

ÉDITION
AVEC DOSSIER

LECTURES CROISÉES
En regard du texte, des extraits pour l'éclairer

DE LA VÉRITÉ
ET DU MENSONGE
AU SENS EXTRA-MORAL

Dans la même collection

BERGSON, *Le Possible et le Réel*.

DESCARTES, *Discours de la méthode*.

ÉPICTÈTE, *Manuel*.

ÉPICURE, *Lettre à Ménécée*.

FREUD, *Sur la psychanalyse, cinq leçons*.

KANT, *Fondation de la métaphysique des mœurs*.

KANT, *Qu'est-ce que les Lumières ?*.

KANT et CONSTANT, *Sur le droit de mentir*.

MAUSS, *Les Techniques du corps*.

MONTAIGNE, *Des Cannibales (Essais, I, 31)*.

NIETZSCHE, *De la vérité et du mensonge au sens extra-moral*.

PLATON, *Gorgias*.

PLATON, *La République, livre V*.

SAINT AUGUSTIN, *Les Confessions, livre XI*.

NIETZSCHE

DE LA VÉRITÉ ET DU MENSONGE AU SENS EXTRA-MORAL

Traduction de Patrick Wotling

Appareil pédagogique de Blaise Benoit



*Édition réalisée sous la direction
d'Hélène Vuillermet*

© Flammarion, Paris, 2023.
ISBN : 978-2-0802-7134-1
N° d'édition : 404229-0
Dépôt légal : octobre 2023

SOMMAIRE

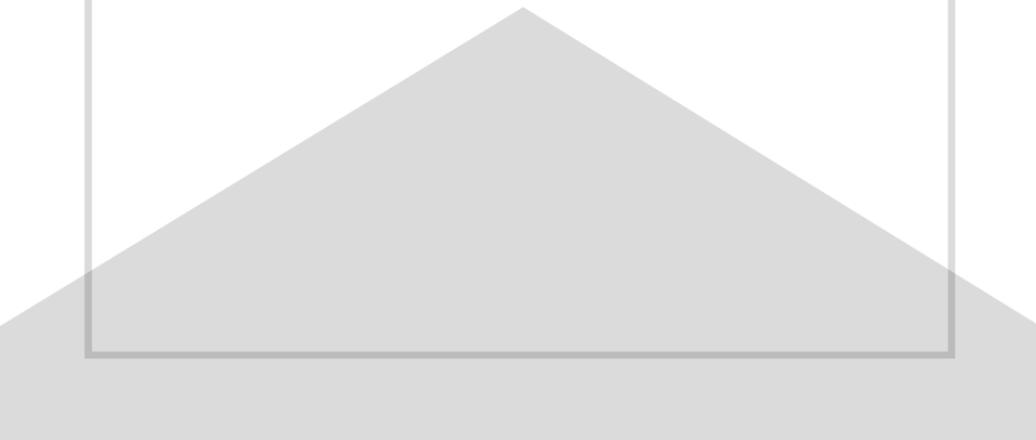
Chronologie	11
Introduction à l'œuvre	19
Plan du texte	39

De la vérité et du mensonge au sens extra-moral **47**

Glossaire	101
Fiches thématiques	113
1. Comment appréhender la réalité ?	114
2. Vérité et interprétation	118
3. Relativisme et perspectivisme	122
4. Quelle(s) fonction(s) attribuer à l'art ?	126
Enjeux contemporains	131
1. Faut-il distinguer l'homme de l'animal ?	132
2. La réalité n'est-elle qu'un rêve ?	136
3. Le langage permet-il d'exprimer la réalité ?	140
Bibliographie	145

Les termes surlignés sont définis dans le Glossaire, p. 101. Seule la première occurrence de chaque section est surlignée.

CHRONO- LOGIE



Vie de Nietzsche

- **1844 : 15 octobre : Naissance de Friedrich Wilhelm Nietzsche à Röcken, près de Leipzig.**
- **1849 :** Décès du père de Nietzsche.
- **1858-1864 :** Études au prestigieux collège de Pforta.
- **1864-1865 :** Études de théologie puis de philologie classique à l'université de Bonn.

Contexte historique et intellectuel

- **1844 :** Frédéric-Guillaume IV (1795-1861) est roi de Prusse (1840-1861).
- **1848 : Révolution allemande,** réprimée en 1849.
- **1859 :** Charles Darwin, *L'Origine des espèces*. Cet ouvrage développe une conception évolutive du vivant à partir du principe de la « sélection naturelle »: si Nietzsche valorise l'idée d'un devenir général du monde, il conteste ce principe darwinien en lui privilégiant la dynamique de la volonté de puissance.
- **1860 :** Mort de Schopenhauer (1788-1860).
- **1861 :** Guillaume I^{er} (1797-1888) devient roi de Prusse (1861-1888).

- **1865-1869** : Études de philologie classique à l'université de Leipzig.
Nietzsche lit le philosophe Arthur Schopenhauer en 1865; il rencontre le compositeur Richard Wagner en 1868. La pensée de Nietzsche entretient un dialogue récurrent avec ces deux visions du monde.
- **1869** : Au vu de la qualité de ses travaux, **Nietzsche est nommé professeur de philologie classique à l'université de Bâle** alors qu'il n'est pas docteur.
À Bâle, Nietzsche consacre ses recherches aux Grecs. Il fréquente Wagner, qui réside près de Lucerne, en Suisse.

Vie de Nietzsche

- **1870** : Nietzsche sert en tant qu'infirmier dans la guerre franco-allemande ; il tombe malade et effectue sa convalescence en Suisse.
- **1872** : *La Naissance de la tragédie à partir de l'esprit de la musique*, avec une dédicace à Wagner. L'ouvrage déclenche une polémique dans le milieu universitaire.
- **1873** : **Nietzsche dicte *De la vérité et du mensonge au sens extra-moral* à Carl von Gersdorff. Le texte sera publié en 1895.**
- **1873-1876** : *Considérations inactuelles* : I. *David Strauss, l'apôtre et l'écrivain* (1873); II. *De l'utilité et des inconvénients de l'histoire pour la vie* (1874); III. *Schopenhauer éducateur* (1874); IV. *Richard Wagner à Bayreuth* (1876).
Nietzsche se détache progressivement de Wagner.
- **1875** : **Nietzsche, malade, suspend ses cours.**
- **1876-1877** : Séjour à Sorrente, dans le sud de l'Italie.

Contexte historique et intellectuel

- **1870-1871** : **Guerre franco-allemande.**
- **1871** : Sous l'action déterminante d'Otto von Bismarck (1815-1898), **les principautés allemandes s'unissent en un Reich (Empire); Guillaume I^{er} devient empereur d'Allemagne (1871-1888).**
- **1872** : Wagner part à Bayreuth, dans le sud de l'Allemagne, où sera construit son théâtre. Mort du philosophe Ludwig Feuerbach (1804-1872).
- **1875** : Décès du compositeur Georges Bizet (1838-1875). Dans *Le Cas Wagner* (1888), Nietzsche loue la musique de Bizet, notamment l'opéra *Carmen* (1875) : il la décrit alors comme beaucoup plus tonifiante que l'art de Wagner, tenu à cette époque pour déprimant.

- **1878** : *Humain, trop humain*, I.
Rupture de l'amitié avec Wagner.
- **1879** : **Démission de l'université de Bâle, en raison de maladies incessantes.** Début d'une existence itinérante: Nietzsche est en quête d'un climat propice à sa santé, qu'il trouve dans le sud de l'Europe.
- **1879-1880** : Rédaction des deux parties d'*Humain, trop humain*, II (qui paraîtra sous ce titre en 1886).
- **1881** : *Aurore*.
Été à Sils-Maria, au sud-est de la Suisse.
- **1882** : *Le Gai Savoir*.
- **1883** : *Ainsi parlait Zarathoustra*, I et II.
- **1884-1885** : *Ainsi parlait Zarathoustra*, III (1884) et IV (1885).
- **1881** : Mort du romancier russe Fedor Mikhaïlovitch Dostoïevski (1821-1881). Nietzsche découvre l'œuvre de Dostoïevski en 1887: il considère cet auteur comme un expert en psychologie.
- **1882** : **Alliance germano-austro-italienne (Triplique).**
Mort de Charles Darwin (1809-1882) et du poète et philosophe américain Ralph Waldo Emerson (1803-1882). D'après Nietzsche, Emerson fait partie des rares « maîtres de la prose » (*Le Gai Savoir*, § 92).
- **1883** : Décès de Wagner (1813-1883) et de Karl Marx (1818-1883). Si Nietzsche ne commente pas frontalement la pensée de Marx, il critique vivement, au nom de l'idée de hiérarchie, ce qu'il appelle les « idées modernes », fondées sur l'égalité entre les hommes.

Vie de Nietzsche

- **1886** : *Par-delà bien et mal*.
Cinquième livre du *Gai Savoir*.
Nouvelles préfaces à certaines œuvres antérieures.
- **1887** : *La Généalogie de la morale*.
- **1888** : *Le Cas Wagner*; *Crépuscule des idoles*; *L'Antéchrist*; *Ecce homo*; *Nietzsche contre Wagner*; *Dithyrambes de Dionysos* (la plupart de ces œuvres seront publiées ultérieurement).
- **1889** : **Nietzsche s'effondre, début janvier, à Turin**. Il ne recouvrera pas la raison. Il est raccompagné à Bâle, avant d'être admis à la clinique d'Iéna.
- **1890** : Nietzsche vit chez sa mère à Naumburg. Dans les années qui suivent, Elisabeth, sœur de Nietzsche, contrôle l'édition de l'œuvre de son frère, qu'elle modifie et falsifie. Les publications successives de l'ouvrage appelé *La Volonté de puissance* sont des constructions malhonnêtes.

Contexte historique et intellectuel

- **1888** : **Couronnement de Guillaume II (1859-1941), roi de Prusse et empereur d'Allemagne (1888-1918)**.

- **1897** : Décès de la mère de Nietzsche.
- **1900** : **25 août : Mort de Nietzsche, à Weimar, en Allemagne.**
- **1958** : **Début d'une édition scientifique de l'œuvre de Nietzsche, coordonnée par les chercheurs italiens Giorgio Colli (1917-1979) etazzino Montinari (1928-1986).** Irréprochable, elle est l'édition de référence.